





לָלוּ	אֶעֱשֶׂה-	תִּזְמְרִי	אֲשֶׁר-	כָּל	תִּירְאִי	אֶל-	בְּתִי	וְעִמָּךְ	11
তোমার-জন্য	আমি-করব-	তুমি-বলবে	যা-	সব	তুমি-ভয়-পেও	না-	আমার-মেয়ে	এবং-এখন	
		<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6258</a>	
	אֶת:	קוֹל	אֲשֶׁת	כִּי	עָמִי	שְׁעָר	כָּל-	יֹדְעִי	כִּי
	তুমি	যোগ্যতার	স্ত্রী	যে	আমার-লোকের	দরজা	সমস্ত-	জানে	কারণ
		<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H0802</a>			<a href="#">H8179</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3045</a>	

শোনো যুবতী, ভয় পেও না | তুমি যা চাইছ সে রকমই আমি করব | আমার শহরের সকলেই জানে তুমি খুব ভাল মেয়ে |

קָרוֹב	זָאֵל	יֵשׁ	וְגַם	אֲנֹכִי	זָאֵל	אִם	כִּי	אֲמַנֶּם	כִּי	וְעִמָּךְ	12
নিকট	মুক্তিদাতা	আছে	এবং-এমনকি	আমি	মুক্তিদাতা	[যদি]	যে	সত্যিই	কারণ	এবং-এখন	
<a href="#">H7138</a>		<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H0595</a>				<a href="#">H0551</a>		<a href="#">H6258</a>	
										מִמָּנָה:	
										আমার-চেয়ে	

এটাও সত্যি যে, আমি তোমার একজন ঘনিষ্ঠ আত্মীয় | কিন্তু আমার চেয়েও ঘনিষ্ঠ লোক তোমার আছে |

יִגְאָל	טוֹב	יִגְאָלְךָ	אִם-	בְּבֹקֶר	וְהָיָה	הַלַּיְלָה	אֲלֵינִי	13
তিনি-মুক্ত-করুন	ভালো	তিনি-মুক্ত-করেন-তোমাকে	যদি-	সেই-সকালে	এবং-হবে	সেই-রাতে	রাত-কাটাও	
				<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3915</a>		
וְהָיָה	כִּי	אֲנֹכִי	וְיִגְאָלְתִּיךָ	לְיִגְאָלְךָ	יַחַד	לֹא	וְאִם-	
সদাপ্রভু	জীবিত-	আমি	এবং-আমি-মুক্ত-করব-তোমাকে	তোমাকে-মুক্ত-করতে	তিনি-চান	না	এবং-যদি-	
<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0595</a>				<a href="#">H3808</a>		
					הַבֹּקֶר:	עַד-	שְׁכָבִי	
					সেই-সকাল	পর্যন্ত-	শুয়ে-থাকো	
					<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H7901</a>	

আজ রাতটা এখানে থাকো | সকাল হলে দেখব সেই লোকটি তোমাকে সাহায্য করতে পারে কি না | যদি করে, খুবই ভাল | আর যদি না করে তাহলে প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি, আমিই তোমাকে বিয়ে করবো | ইলীমেলকের জমি-জায়গা ছাড়িয়ে নিয়ে তোমার হাতে তুলে দেব | সকাল অবধি তুমি এখানে থেকে যাও |”

(בְּטָרוֹם	וְהָיָה	הַבֹּקֶר	עַד-	(מִרְגְּלֹתַי	וְתִשָּׁכַב	14		
(আগে)	এবং-সে-উঠল	সেই-সকাল	পর্যন্ত-	(তাঁর-পায়ে)	এবং-সে-শুয়ে-রইল			
<a href="#">H2962</a>	<a href="#">H2958</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4772</a>	<a href="#">H4772</a>	<a href="#">H7901</a>		
בָּאָה	כִּי-	יִגְדַע	אֶל-	וַיִּאמְרוּ	רָעוּהָ	אֵשׁ	יָכִיר	
এসেছিল	যে-	জানা-হোক	না-	এবং-তিনি-বললেন	তার-সঙ্গীকে	-কে	একজন-পুরুষ	চিনতে-পারে
<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7453</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0376</a>	
						הַגִּרְוִי:	הַאֲשָׁה	
						সেই-খামারে	সেই-স্ত্রী	
						<a href="#">H1637</a>	<a href="#">H0802</a>	

সুতরাং সকাল হওয়া পর্যন্ত বোয়সের পায়ের কাছে রুং শুয়ে থাকল | অন্ধকার থাকতে থাকতেই সে যাবার জন্য উঠে পড়লো যাতে লোকে তাকে চিনতে না পারে | বোয়স তাকে বলল, “কাল রাতে যে তুমি আমার কাছে এসেছিলে সে কথা আমরা গোপন রাখবো |”

כֹּה	וְהָיָה	כֹּה	וַיִּאמְרוּ	עָלַיָּה	אֲשֶׁר-	הַמְּטַחַת	הָבִי	וַיִּאמְרוּ	15
এটাকে	এবং-সে-ধরল	এটাকে	এবং-ধরো-	তোমার-উপর	যা-	সেই-ওড়না	দাও	এবং-তিনি-বললেন	
	<a href="#">H0270</a>		<a href="#">H0270</a>			<a href="#">H4304</a>	<a href="#">H3051</a>	<a href="#">H0559</a>	
	הָעִיר:	וַיָּבֵא	עָלַיָּה	וַיִּשָּׁט	שְׁעָרִים	שָׁשׁ	וַיִּמְדוּ		
	সেই-নগরে	এবং-তিনি-গেলেন	তার-উপর	এবং-তিনি-রাখলেন	যব	ছয়-	এবং-তিনি-মাপলেন		
		<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H7896</a>	<a href="#">H8184</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H4058</a>		

তারপর বোয়স বলল, “তোমার শালটা আমায় দাও তো | ওটাকে খুলে ধরো |” রুং তাই করলো | বোয়স নয়মীকে দেবে বলে আন্দাজে এক বুশেল বার্লি ওজন করল | তারপর রাতের শালে বার্লি মুড়ে তার পিঠে চাপিয়ে দিলো | বোয়স শহরে বেরিয়ে গেল |

לָךְ	וְ-אָמַרְ	בְּתִי	אֲתָ	מִי-	וְאָמַרְ	הַמִּוֹדֵר	אֶל-	וְתֹבֵא	16
তাকে	এবং-সে-জানাল-	আমার-মেয়ে	তুমি	কে-	এবং-সে-বলল	তার-শাশুড়ির	-কাছে	এবং-সে-এল	
	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2545</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	
				הָאִישׁ:	לָךְ	עָשָׂה-	אָשָׁר	כָּל-	אֲתָ
				সেই-পুরুষ	তার-জন্য	করেছেন-	যা	সমস্ত-	-কে
				<a href="#">H0376</a>				<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>

রুৎ তার শাশুড়ী নয়মীর বাড়ী চলে গেল | নয়মী দরজার কাছে গিয়ে জিজ্ঞাসা করল, “কে ওখানে?” রুৎ ভেতরে গিয়ে বোয়স কি কি করেছে সব নয়মীকে বলল |

אֶל-	(אֵלַי) (	אָמַרְ	בִּי	לִי	נָתַן	הָאֵלֶּה	הַשְּׂעָרִים	שָׁשׁ-	וְאָמַרְ	17
না-	(আমাকে)	তিনি-বলেছেন	কারণ	আমাকে	দিয়েছেন	এই	সেই-যব	ছয়-	এবং-সে-বলল	
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>			<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H8184</a>	<a href="#">H8337</a>	<a href="#">H0559</a>	
					הַמִּוֹדֵר:	אֶל-	רִיקָם	תְּבוֹאִי		
					তোমার-শাশুড়ির	-কাছে	শূন্য-হাতে	তুমি-যাবে		
					<a href="#">H2545</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7387</a>	<a href="#">H0935</a>		

সে বলল, “বোয়স তোমার জন্য এই বার্লি উপহার দিয়েছে | সে বলেছে উপহার না নিয়ে যেন তোমার কাছে না আসি |”

לָךְ	בִּי	דְּבַרְ	יִפְּלֵ	אֵיךְ	תְּדַעֵין	אָשָׁר	עַד	בְּתִי	שָׁבִי	וְאָמַרְ	18
না	কারণ	বিষয়টি	পড়বে	কীভাবে	তুমি-জানবে	যখন	পর্যন্ত	আমার-মেয়ে	বসো	এবং-সে-বলল	
<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H5307</a>		<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H0559</a>	
		הַיּוֹם:	דְּבַרְ	כָּל-	אִם-	כִּי-	הָאִישׁ	יִשְׁקָטְ			
		আজ	সেই-বিষয়টি	তিনি-শেষ-করেন	যদি-না-	যদি-না-	সেই-পুরুষ	স্থির-থাকবেন			
		<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3615</a>			<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H8252</a>			

নয়মী বলল, “বাছা, ধৈর্য্য ধরো | বোয়স যা করবে বলে মনে করে তা না করা পর্যন্ত ওর মনে শান্তি নেই | দিন ফুরোবার আগে কি ঘটে আমরা জানতে পারব |”